

<b>STN</b>	<b>Mechanické kmitanie Vyvažovanie rotorov Časť 2: Slovník</b>	<b>STN ISO 21940-2</b>  01 1401
------------	--	---

Mechanical vibration  
Rotor Balancing  
Part 2: Vocabulary

Vibrations mécaniques  
Équilibrage des rotors  
Partie 2: Vocabulaire

Mechanische Schwingungen  
Auswuchten von Rotoren  
Teil 2: Begriffe

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou medzinárodnej normy ISO 21940-2: 2017. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN ISO 21940-2 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the International Standard ISO 21940-2: 2017. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN ISO 21940-2 has the same status as the official versions.

**137392**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2023  
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

## **Národný predhovor**

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z ISO, © 2017 ISO, ref. č. ISO 21940-2: 2017 (E).

Norma obsahuje jednu národnú poznámku.

## **Normatívne referenčné dokumenty**

Táto slovenská technická norma neobsahuje normatívne referenčné dokumenty.

## **Súvisiace normy**

STN ISO 2041 Mechanické kmitanie, otrasy a monitorovanie prevádzkového stavu. Názvoslovie (01 1400)

STN ISO 21940-11 + Amd 1 Mechanické kmitanie. Vyvažovanie rotorov. Časť 11: Postupy a tolerancie rotorov s tuhým správaním (01 1401)

STN ISO 21940-14 + Amd 1 Mechanické kmitanie. Vyvažovanie rotorov. Časť 14: Postupy pri posudzovaní chýb vyváženia (01 1401)

STN ISO 13372 Monitorovanie stavu a diagnostika strojov. Slovník (01 1440)

STN EN ISO 80000-3 Veličiny a jednotky. Časť 3: Priestor a čas (ISO 80000-3) (01 1301)

STN EN ISO 80000-4 Veličiny a jednotky. Časť 4: Mechanika (ISO 80000-4) (01 1301)

## **Vypracovanie slovenskej technickej normy**

**Spracovateľ:** ŽIARAN & DS MECHANICS, Rovinka, prof. Ing. Stanislav Žiaran, CSc.

**Technická komisia:** TK 21 Akustika a mechanické kmitanie

**Mechanické kmitanie**  
**Vyvažovanie rotorov**  
**Časť 2: Slovník**

**ISO 21940-2**  
 Prvé vydanie  
 2017-05

ICS 01.040.21; 21.120.40

**Obsah**

	strana
<b>Predhovor</b> .....	4
<b>1</b> Predmet .....	5
<b>2</b> Normatívne odkazy.....	5
<b>3</b> Termíny a definície .....	5
<b>3.1</b> Mechanika.....	5
<b>3.2</b> Rotorové sústavy (zostavy).....	8
<b>3.3</b> Nevyváženosť.....	11
<b>3.4</b> Vyvažovanie.....	14
<b>3.5</b> Vyvažovacie stroje.....	19
<b>Príloha A</b> (informatívna) – Ilustrovaná terminológia pre vyvažovacie stroje .....	23
<b>Literatúra</b> .....	32
Slovenský abecedný register .....	33
Anglický abecedný register.....	37

## Predhovor

ISO (International Organization for Standardization – Medzinárodná organizácia pre normalizáciu) je celosvetová federácia národných normalizačných organizácií (členov ISO). Na medzinárodných normách zvyčajne pracujú technické komisie ISO. Každý člen ISO, ktorý sa zaujíma o predmet, pre ktorý sa vytvorila technická komisia, má právo byť zastúpený v tejto technickej komisii. Na práci sa zúčastňujú aj medzinárodné vládne aj mimovládne organizácie, s ktorými ISO nadviazala pracovný styk. ISO úzko spolupracuje s Medzinárodnou elektrotechnickou komisiou (IEC) vo všetkých záležitostiach normalizácie v elektrotechnike.

Postupy použité na vypracovanie tohto dokumentu a tie, ktoré sú určené na jeho ďalšie udržiavanie, sú opísané v smernici ISO/IEC, časť 1. Majú sa zaznamenať najmä rôzne schvaľovacie kritériá potrebné pre rôzne typy dokumentov ISO. Tento dokument bol vypracovaný v súlade s redakčnými pravidlami smerníc ISO/IEC, časť 2 (pozri [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Je potrebné venovať pozornosť tej možnosti, že niektoré ustanovenia tejto (časti) medzinárodnej normy môžu byť predmetom patentových práv. ISO nie je zodpovedná za identifikáciu akýchkoľvek alebo všetkých patentových práv. Podrobnosti o akýchkoľvek patentových právach identifikovaných počas spracúvania dokumentu budú uvedené v úvode a/alebo v zozname prijatých patentových vyhlásení ISO (pozri [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Akýkoľvek obchodný názov použitý v tomto dokumente sa uvádza ako informácia pre uľahčenie práce bežných používateľov a neznamená schválenie.

Vysvetlenie nezávislej podstaty noriem, významu špecifických termínov a výrazov ISO týkajúcich sa posudzovania zhody, ako aj informácie o dodržiavaní zásad Svetovej obchodnej organizácie (WTO) v technických prekážkach obchodu (TBT) nájdete na nasledujúcej adrese URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Tento dokument vypracovala technická komisia ISO/TC 108, Mechanické kmitanie, otrasy a monitorovanie prevádzkového stavu, subkomisia SC 2, Meranie a hodnotenie mechanického kmitania a otrasov pri aplikovaní na stroje, vozidlá a konštrukcie.

Toto prvé vydanie ISO 21940-2 ruší a nahrádza ISO 1925: 2001, ktorá bola technicky revidovaná. Všetky termíny a definície, ktoré boli predtým obsiahnuté v rôznych normách vyvažovania, boli preskúmané a zostavené v tomto dokumente.

Zoznam všetkých častí súboru ISO 21940 sa nachádza na webovej stránke ISO.

## 1 Predmet

Tento dokument definuje termíny vyvažovania. Dopĺňa ISO 2041, čo je všeobecný slovník o mechanickom kmitaní a otrasoch.

## 2 Normatívne odkazy

V tomto dokumente nie sú žiadne normatívne odkazy.

## 3 Termíny a definície

V tomto dokumente sa používajú nasledujúce termíny a definície.

ISO a IEC zabezpečujú terminologické databázy pre normalizáciu na nasledujúcich adresách:

- ISO Online browsing platform: dostupná na <https://www.iso.org/obp>;
- IEC Electropedia: dostupná na <http://www.electropedia.org/>.

POZNÁMKA. – Ilustrovaná terminológia pre vyvažovacie stroje sa uvádza v prílohe A.

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**